



PROCEDURA COMPARATIVA PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI PRESTAZIONE D'OPERA AUTONOMA DI STUDIO E RICERCA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA BANDO DI SELEZIONE n° 1 DEL 2022 Albo n°34 del 25-01-2022 (D.D.Rep. 2/2022 - Prot. n. 20019 del 24/1/2022).

VERBALE COMMISSIONE GIUDICATRICE

Il giorno lunedì 21 febbraio 2022 alle ore 15.00 in video conferenza da remoto, causa emergenza epidemiologica della malattia infettiva da COVID-19, si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura comparativa pubblica per titoli e colloquio per il conferimento di n. 1 incarico di prestazione d'opera autonoma di studio e ricerca dal titolo: *"Inclusive schools network: dinamization of Internet platform"* (Selezione n. 1/2022).

La Commissione giudicatrice è stata nominata con Decreto del Direttore Rep. n. 5 Prot.n. 46298 del 11/2/2022 e si è collegata da remoto per la valutazione.

La Commissione è così composta:

- Prof. Giovanni Ganino docente dell'Università di Ferrara in Tecnologie per l'inclusione Educativa settore M-PED/04 Responsabile scientifico del bando n. 1-2022;
- Prof.ssa Tamara Zappaterra docente dell'Università di Ferrara docente in Didattica e Pedagogia Speciale - settore M-PED/03;
- Prof.ssa Loredana La Vecchia docente dell'Università di Ferrara Pedagogia sperimentale – settore M-PED/04;

È stato designato Presidente il Prof. Giovanni Ganino

Le funzioni di Segretario sono state assunte dalla Prof.ssa Tamara Zappaterra

La Commissione esamina il bando di selezione pubblicato sull'Albo on line di Ateneo e sito web del Dipartimento di Studi Umanistici; prende atto che la procedura comparativa avviene sulla base della valutazione dei titoli posseduti e della prova orale.

Le conoscenze richieste per la valutazione comparativa risultano essere:

Titoli di studio Laurea Magistrale in Lingue e Letterature moderne europee e americane LM-37 o titoli di studio equipollenti.

Competenze richieste: Madre lingua inglese oppure certificazione livello C2, una buona dimestichezza all'uso delle fonti in lingua inglese su banche dati digitali scientifiche, inoltre conoscenze informatiche relative a: Windows, Word, Excel, Outlook e modalità operative per la gestione di blog e attività social e relazionali online.

La Commissione prende atto che entro i termini fissati dal bando di selezione ha presentato domanda di ammissione un solo candidato (Prot. n.32551 del 31/1/2022):

- Dott. ssa COWD JENNIFER ALICIA – carta d'identità n. CA79676BP9 rilasciata dal Comune di Ferrara in data 27/6/2018 scadenza il 21/12/2028;

Ognuno dei membri dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il 4° grado incluso, con gli altri commissari e con il candidato (art. 5, comma 2 D Lgs. 1172/1948).

Dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

Ai fini della formazione della graduatoria la commissione terrà conto della valutazione dei titoli, compreso il contenuto del *curriculum* presentato dalla candidata, dalla quale dovrà emergere l'attitudine allo svolgimento dell'incarico, nell'ambito del tema indicato nel presente bando e dal risultato del colloquio.

Per la valutazione la Commissione dispone di un numero complessivo di 100 punti, attribuibili come segue:

Valutazione titoli fino a 70 punti così suddivisi

a) voto di laurea;	fino a 20 punti
b) altre esperienze formative;	fino a 20 punti
c) precedenti esperienze lavorative o collaborazioni scientifiche;	fino a 25 punti
d) pubblicazioni ed altri eventuali titoli.	fino a 5 punti

La Commissione ha preso a questo punto in esame la domanda della candidata ed ha proceduto alla valutazione dell'idoneità del *curriculum* in conformità a tali criteri.

È stato assegnato all'unica candidata il seguente punteggio per i titoli:

Dott. ssa Jennifer Alicia Cowd

a) voto di laurea	20 punti
b) altre esperienze formative	15 punti
c) precedenti esperienze lavorative o di collaborazioni scientifiche;	20 punti
d) pubblicazioni ed altri eventuali titoli.	0 punti.

La commissione unanime esprime il seguente giudizio specifico per ogni punteggio assegnato:

- a) ha conseguito il titolo di Laurea presso l'Università di Birmingham 1997 - 2001 "BA Joint Honours French and Italian Studies" Voto finale: 2.1. La commissione reputa equiparabile il titolo di studio conseguito in Inghilterra con la Laurea Magistrale in Lingue e Letterature moderne europee e americane LM-37.
- b) Corso per diventare insegnante certificato "Kids English Theatre", Firenze, 2020;
Corso English is Fun presso EIF Training Centre, Bologna, 2019;
Master in traduzione specialistica presso la Scuola Superiore Interpreti e Traduttori di Vicenza, 200;
Teaching English as a Foreign Language (TEFL), corso di specializzazione per l'insegnamento della lingua inglese agli stranieri; certificato CELTA, 2002;
Corso di lingua giapponese (livello base) presso Modern Languages Centre - University of Birmingham, 1998;
Corso di lingua spagnola (livello intermedio) presso Modern Languages Centre - University of Birmingham, 1997
- c) Dal 2019 a oggi **insegnante di lingua inglese** per propria società **Sing Song English**, corsi e laboratori per bambini ed adulti;
Dal 2008 a oggi **traduttrice** e **project manager** per propria società **Xpress Translations Limited** con varie collaborazioni;
Da 2005 a 2011 collaboratrice presso l'ente **Dinamica Soc. Cons. (ex-GEOS Formazione), Ferrara**, corsi di lingua inglese;
Da settembre 2005 a 2006 collaboratrice presso la scuola internazionale **Smiling Service, Ferrara**, con mansioni di traduttrice, interprete e insegnante;

Da aprile 2004 a luglio 2005 impiegata presso **Corima International Machinery, Ferrara**, ufficio commerciale, import-export, traduttrice e interprete;
Da aprile 2003 ad aprile 2004 impiegata presso la scuola internazionale **Smiling Service, Ferrara**, con mansioni di traduttrice, interprete, insegnante ed amministrazione;
Da aprile 2003 a settembre 2003 occupata, part time, come insegnante di lingua inglese presso il **British Institute, Ferrara**;
Da luglio 2002 a marzo 2003: analista aziendale presso la società **Accenture, London** operante nel settore della consulenza informatica;
Da marzo 2002 a luglio 2002: operatrice per agenzia turistica inglese in Toscana, **Headwater Holidays, Cheshire**;
Da novembre 2001 a marzo 2002: collaboratrice settore risorse umane e gestione relazioni con l'estero presso la società **Hazlewood Pizza, Chester** operante nel settore del commercio ed esportazione di genere alimentari;
Da marzo 1998 a luglio 2001: operatrice di rappresentanza e relazioni pubbliche, con mansioni dirigenziali nel settore marketing presso la società **Campus Clothing Company, Birmingham**

I candidati saranno ammessi al colloquio se avranno conseguito, relativamente alla presentazione dei titoli posseduti, una votazione di almeno 35 punti dei 70 disponibili.

La candidata Dott. Ssa Jennifer Alicia Cowd ha ottenuto il seguente punteggio per la valutazione titoli **55/70** ed è ammessa alla prova orale da remoto.

Colloquio fino a 30 punti:

- | | |
|--|-----------------|
| a) discussione sugli eventuali titoli presentati | fino a 10 punti |
| b) competenze specifiche (vedi art. 3) | fino a 20 punti |

Il colloquio si intenderà superato con un punteggio di almeno 27 punti dei 30 disponibili. In particolare, il colloquio valuterà in maniera approfondita le tematiche oggetto della prestazione, verificando la conoscenza dei candidati relativamente alla capacità di ricerca e analisi di testi scientifici in lingua inglese presenti in banche dati online, di utilizzo di canali di comunicazione social, di utilizzo di software quali excel e word, di gestione contenutistica e di dinamizzazione di una piattaforma web based sull'inclusione educativa.

- La candidata Dott. ssa Jennifer Alicia Cowd , su invito telematico inviato dal responsabile del bando di selezione n. 1-2022 Prof. Giovanni Ganino, avendo superato la valutazione titoli si collega da remoto alle ore 15,45 e viene identificata e riconosciuta dai componenti della Commissione mostrando il seguente documento: carta d'identità n. CA79676BP9 rilasciata dal Comune di Ferrara in data 27/6/2018 scadenza il 21/12/2028;

Vengono poste le seguenti domande al candidato

- 1) Ci illustri le modalità di ricerca online funzionali all'effettuazione di meta analisi su banche dati scientifiche
- Punti 10**
- 2) Ci illustri le metodologie che utilizzerebbe per dinamizzare una piattaforma online europea sull'inclusione

Punti 18

Punteggio della prova orale: **28/30**.

La Commissione ha attribuito all'unico candidato il seguente punteggio complessivo per titoli e colloquio:

Dott. ssa Jennifer Alicia Cowd punti totali **83/100**

La Commissione unanime esprime il seguente giudizio finale:

La candidata, dott.ssa Jennifer Alicia Cowd presenta titoli di studio e professionali assolutamente idonei allo svolgimento dell'attività oggetto del bando. Le sue competenze professionali e di studio sono perfettamente attinenti all'incarico di ricerca e studio dal titolo: *"Inclusive schools network: dinamization of Internet platform"*.

Alle domande poste ha risposto con maturità e chiarezza, dimostrando di avere requisiti più che idonei a svolgere la ricerca in oggetto del presente bando.

Risulta vincitore del bando selezione n. 1/2022 del Dipartimento di Studi Umanistici la Dott.ssa Jennifer Alicia Cowd .

La Commissione ha poi comunicato all'unica candidata, l'esito della valutazione titoli e del colloquio.

Il risultato della selezione viene inviato al Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici per gli ulteriori adempimenti il risultato sarà pubblicato sul sito web del Dipartimento di Studi Umanistici.

La riunione telematica ha avuto termine alle ore 16,40 alla quale hanno partecipato come componenti della commissione le Proff.sse Tamara Zappaterra e Loredana La Vecchia.

LA COMMISSIONE

Prof. Giovanni Ganino
Prof. ssa Tamara Zappaterra
Prof. ssa Loredana La Vecchia

IL PRESIDENTE

Prof. Giovanni Ganino
Firma olografa

IL SEGRETARIO

Prof.ssa Tamara Zappaterra
Firma olografa

Il verbale originale del bando selezione n.1-2022 del Dipartimento di studi Umanistici composto di pp. 4 con relative firme olografe del Presidente e del Segretario della commissione è reperibile presso la Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Studi Umanistici Via Paradiso, 12 Ferrara



**Università
degli Studi
di Ferrara**

**Dipartimento
di Studi Umanistici**

Università degli Studi di Ferrara
Dipartimento di Studi Umanistici Via Paradiso 12 •
44121 Ferrara dipstudiumanistici@pec.unife.it tel. 0532
455226 stum.unife.it

PROCEDURA COMPARATIVA PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI PRESTAZIONE D'OPERA AUTONOMA DI STUDIO E RICERCA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA BANDO DI SELEZIONE n° 1 DEL 2022 Albo n° 34 del 25-1-2022 (D.d.D Rep.n. 2/2022 - Prot. n. 20019 del 24/1/2022).

La sottoscritta, Prof.ssa Loredana La Vecchia componente della commissione giudicatrice della selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di un incarico di prestazione d'opera autonoma di studio e ricerca selezione n. 1-2022 responsabile la Prof. Giovanni Ganino, presso il Dipartimento di Studi Umanistici (bando affisso all'albo dell'Università degli studi di Ferrara il 25/1/2022) dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del bando selezione n. 1-2022 il 21 febbraio 2022 alle ore 15.00 prima valutazione titolo poi a seguire il colloquio.

Dichiara inoltre di concordare con il verbale della valutazione titoli e colloquio a firma degli altri membri della Commissione selezione n. 1-2022 del Dipartimento di Studi Umanistici.

Ferrara, 21 febbraio 2022

Prof.ssa Loredana La Vecchia
Firma olografa

La dichiarazione di concordanza con la firma olografa del membro di commissione è reperibile presso la Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Studi Umanistici Via Paradiso, 12 Ferrara.